

學前兒童的 免疫接種

三歲零四個月齡



簡介

本傳單含有給予學前兒童的疫苗的相關事實。這包括可進一步預防白喉、破傷風、百日咳及小兒麻痺的4合1疫苗。

由2026年起，水痘疫苗透過跟MMR疫苗結合成為一劑混合疫苗，被引入兒童疫苗計畫。幼兒會在12個月及18個月齡時接種。那些在之前可能已接種了MMR疫苗的較年長的兒童，會在他們的3歲零4個月齡就診時被提供一劑MMRV疫苗。

如果您的孩子在2022年9月1日及2024年12月31日之間出生，我們會在他／她的3歲零4個月齡就診時提供MMRV疫苗。如希望討論這些資訊，請聯絡您的醫生、健康訪視員或執業護士。

訪問[pha.site/vaccinations](https://www.pha.site/vaccinations)或
www.nidirect.gov.uk/childhood-immunisation也可能會幫助到您。



白喉、破傷風、百日咳和小兒麻痺疫苗 (4合1)

此疫苗預防4種不同疾病：白喉、破傷風、百日咳及小兒麻痺。

您的孩子應在三歲零四個月齡時 (開始上學前) 接種這劑疫苗。

他／她會在14至18歲期間被提供多一劑預防白喉、破傷風及小兒麻痺的疫苗。

我們如何知道這疫苗安全且有效？

一種疫苗在讓任何人接種前，需要經過多重測試來檢查它是否安全及有效。這些檢查在疫苗被推出後都仍然會繼續進行。我們只使用通過了所有安全測試的疫苗。所有藥物都可能會引起副作用，但疫苗是它們之中最安全的。世界各地的研究指出，免疫接種是保護您孩子健康的最安全方法。更多有關副作用的資訊，請參考第6頁。

這疫苗能預防什麼疾病？

白喉

白喉是一種嚴重疾病，很快便能夠引起呼吸問題。它能對心臟及神經系統造成傷害，在嚴重的個案內，甚至是致命的。在白喉疫苗被引入前，在北愛爾蘭每年有多達1500宗白喉病例。



破傷風

破傷風是一種疼痛的疾病，會影響肌肉並可能引起呼吸問題。它影響神經系統並可以是致命的。破傷風是當泥土和糞便中的細菌透過開放性傷口或燒傷進入人體時引起的。破傷風不能夠人傳人，但時常存在於泥土中，即使在本國也是如此。

百日咳

百日咳是一種能引起長時間咳嗽和窒息的疾病，導致呼吸困難。百日咳可持續長達10星期。百日咳對幼兒來說可能會十分嚴重，對一歲以下的嬰兒甚至可以是致命的。在北愛爾蘭，2024年通報了3000多宗確診的百日咳個案。這個近期的個案數量上升顯示確保您的孩子接種所有預定疫苗十分重要。

小兒麻痺

小兒麻痺是一種攻擊神經系統的病毒，能引致永久的肌肉麻痺。如果影響到胸肌或腦部，小兒麻痺可以是致命的。在小兒麻痺疫苗被引入前，每年北愛爾蘭有多達1500宗小兒麻痺引致癱瘓的個案。



疫苗副作用

大部分兒童不會出現副作用，但所有兒童都有個人差異。您的孩子可能會出現以下的一些副作用，通常比較輕微，這些副作用包括：

- 打針後易怒，持續最多48小時；
- 輕微發燒（見第16-17頁）；
- 打針部位出現小腫塊。這可以持續數星期，之後會慢慢消失。

如認為您的孩子對白喉、破傷風、百日咳及小兒麻痺疫苗有任何其他不良反應，並因此而擔心，請諮詢您的醫生、執業護士或健康訪視員。

父母和照顧者可以透過「黃卡計畫」 (Yellow Card Scheme) 報告疫苗和藥物的疑似副作用。



掃描我

可透過訪問 mhra.yellowcard.gov.uk 填寫報告，或撥打黃卡熱線 (Yellow Card hotline) **0800 731 6789** 進行報告。您也可以使用二維碼或下載 Yellow Card 應用程式。

在極少數情況下，疫苗可能會引起過敏反應，例如皮疹或痕癢，影響身體部分地方或全身。在更加罕有的情況下，兒童可能會在接種疫苗後出現嚴重反應，導致嚴重呼吸困難及可能會出現昏厥。這被稱為過敏休克反應。

近期的一項研究指出，每一百萬宗接種內才有少於1宗的過敏休克反應個案報導。雖然嚴重的過敏（過敏休克）反應發生時令人憂心，但給予免疫接種的人員接受過訓練來應對過敏休克反應，治療能幫助患者快速地完全康復。

在極少見的情況下，兒童在接種這疫苗一或兩天後可能會出現抽搐。這通常跟非常高燒有關（見第17頁）。如果您的孩子出現抽搐，您應該尋求緊急醫療建議。如果您的診所已關閉或不能聯絡上您的醫生，請直接去離您最近的醫院急診室。兒童通常很快便能完全地從抽搐康復過來。

幼兒隨時都可能出現抽搐，所以在接種疫苗後出現抽搐不一定跟疫苗有關。您的醫生會決定您的孩子是否能夠接種該疫苗的更多劑數。



MMRV疫苗

MMRV疫苗保護您的孩子免受麻疹(M)、腮腺炎(M)、風疹(R；德國麻疹)及水痘(V)的侵害。

1988年在這裡引入了含MMR的疫苗。自那時起，染上這些疾病的兒童人數已跌至歷史最低點。

我的孩子為什麼現在需要新的MMRV疫苗？

較年幼的兒童會在12個月及18個月齡時接種。那些在之前可能已接種了MMR疫苗的較年長的兒童，會在他們的3歲零4個月齡就診時被提供一劑MMRV疫苗。

如果您的孩子在**2024年7月1日及2024年12月31日之間**出生並在剛過第一個生日後已接種了一劑MMR疫苗，我們會在他／她的18月齡及3歲零4個月齡就診時分別提供一劑MMRV疫苗。

這是為了提供對抗水痘的更好保護。接種3劑含有MMR的疫苗並不構成安全問題。

我們預期隨著新加的水痘成份，兒童患上水痘的個案數量會顯著減少。此計畫會減少嚴重水痘、相關併發症和入院的個案數量。

什麼是麻疹？

麻疹是由一種有高度傳染力的病毒引起的。幾乎所有感染麻疹的人都會發高燒、出皮疹，並且整體上感覺不適。麻疹併發症包括胸部感染、抽搐（癲癇發作）、腦炎（腦部發炎和腫脹）和腦損傷。在非常嚴重的情況下，麻疹可能會致命。

什麼是腮腺炎？

腮腺炎是由一種病毒引起的，可導致發燒、頭痛以及面部、頸部和下頷腺體疼痛腫脹。它可能會導致永久性失聰、病毒性腦膜炎和腦炎（腦部的發炎和腫脹）。

什麼是風疹？

風疹（德國麻疹）是由一種病毒引起的疾病。在兒童身上通常較輕微，很容易注意不到。但是，懷孕時患上風疹對未出生的嬰兒來說很危險。這可能會嚴重損害未出生嬰兒的視力、聽力、心臟和大腦。這種情況稱為先天性風疹綜合征(CRS)。

什麼是水痘？

水痘是傳染力十分高的疾病，由病毒引起。水痘十分常見，並影響大部份兒童，雖然可以在任何年紀第一次染上。它透過人與人之間的直接接觸傳播，或是透過空氣中的飛沫間接傳播。大部份兒童患上水

痘的個案都相對地輕微，疾病在不需要醫學專家治療下會自行消失，但是大部份兒童都會有幾天感到不適，並將從學校或托兒所缺課五天或以上。父母可能需要請假來照顧他們。但是，有些兒童會出現水痘的併發症，包括皮膚病變處的細菌感染（斑點），以及在極少數情況下，可能出現腦炎（腦腫脹）、肺炎（肺部感染）和中風。這些併發症可能會引致住院，在極罕見的情況下會導致死亡。

為什麼我的孩子需要多於一劑的含MMR疫苗？

麻疹、腮腺炎、風疹及水痘都能有嚴重的併發症。

雖然麻疹及腮腺炎在英國不常見，但沒有受到保護的兒童仍有染上這些疾病的風險。接種更多劑次的疫苗將為最多的人提供最佳的保護效果。

在第一劑之後，5%至10%之間的兒童不會受到保護免受這兩種疾病的侵害。原因是他們的免疫系統沒有回應第一劑疫苗。接種了兩劑MMR後，只有少於1%的兒童仍然沒有受到保護來對抗麻疹。

全靠免疫接種，麻疹、腮腺炎及風疹的個案數量減少了。但是，這些疾病並沒有消聲匿跡。近年在全球（包括英國、愛爾蘭和歐洲）出現過麻疹的爆發。兩劑MMR混合疫苗在歐洲各地、美國、加拿大、澳洲及紐西蘭被常規地接種。為您的孩子接種兩劑MMR混合疫苗會給予他們最佳的保護。

MMRV疫苗有沒有任何副作用？

一針MMRV內含有4種不同的疫苗。這些疫苗會在不同時間起作用。在接種疫苗的5至11天後，疫苗的麻疹部分開始產生作用時，有些兒童會發燒及出現跟麻疹相似的皮疹，並拒絕進食。

極少數情況下，在接種疫苗後的6星期內，身上可能會出現細小的、類似瘀青的斑點。這通常是由疫苗中的麻疹或風疹成分引起的。如果出現這些斑點，請帶您的孩子去看醫生。

極少數情況下，打針後約3星期，當MMRV的腮腺炎部分開始產生作用時，兒童可能會出現跟腮腺炎相似的症狀（發燒和淋巴結腫大）。

接種疫苗後，跟水痘相似的輕微皮疹可能在打針位置出現，但也可能在其他地方出現。這類皮疹不需要治療，會自行痊癒。

如果您的孩子真的出現皮疹，為預防起見，請避免與易感染的人群密切接觸，這些人群包括有免疫系統較弱的人、從未得過水痘的孕婦，以及母親未曾患水痘的新生兒。但是，MMRV疫苗引起的皮疹讓其他人染上水痘的機會極端低。

大約每1000人內有1人會出現由發燒引起的抽搐（發燒治療方法請見第17頁）。沒有證據顯示這會導致長期問題。患上麻疹的兒童發生抽搐的機率是其他兒童的五倍（每1000名內有5名）。

疫苗也可能引起過敏反應。這十分罕見，為不到百萬分之一的免疫接種率。雖然嚴重的過敏（過敏休克）反應發生時令人憂心，但給予免疫接種的人員接受過訓練來應對過敏休克反應，治療能幫助患者快速地完全康復。

在極少數情況下，兒童在接種MMRV疫苗後可能會患上腦炎（腦部腫脹）。但是，如果沒有接種疫苗的兒童感染麻疹，患上腦炎的機率會高得多。

MMRV疫苗的副作用與麻疹、腮腺炎、風疹或水痘的副作用的比較顯示，疫苗遠比這些疾病要安全。

關於MMRV疫苗的事實

- MMRV疫苗保護兒童免受麻疹、腮腺炎、風疹及水痘的侵害。
- 40多年來，超過5億劑MMR疫苗在大約100個國家被接種。它有良好的安全記錄。
- 沒有證據顯示MMR跟自閉症之間有聯繫。
- 將這些疫苗拆開來接種可能會有害。這樣做會讓兒童面臨染上麻疹、腮腺炎、風疹或水痘的風險。
- 當能夠提供MMRV混合疫苗時，沒有國家會建議將其中的疫苗拆開來接種。
- 雖然有一種MMRV疫苗含有豬明膠，但有另外的種類供選擇。請聯絡您的醫生、護士或健康訪視員以獲取更多資訊。
- 在英國引入MMR前那一年，有86000名兒童染上麻疹，16名死亡。由於低疫苗接種率，近期在英國、愛爾蘭及歐洲有麻疹爆發，有些兒童因此而死亡。

兒童接種MMR後是否進行了足夠長時間的追蹤，以確保這疫苗是安全的？

MMR已被使用了超過40年，有超過5億劑已被接種。此疫苗的安全性已在很多國家小心地監測過，結果顯示它是高度有效的疫苗，有傑出的安全記錄。

將MMRV疫苗拆開，讓兒童分開接種不是更好嗎？

MMRV疫苗是保護您的孩子預防麻疹、腮腺炎、風疹及水痘的最安全方法。

不是的，因為將疫苗拆開代表要打八針而非兩針，並且會讓兒童有更長空窗期能夠染上某些疾病。這些疾病可以是嚴重的，甚至會致命。

常見問題

一次就診內接種幾種不同的疫苗（合併疫苗）安全嗎？

是的，一次就診內接種幾種不同的疫苗是安全的。合併疫苗跟分開的疫苗有同樣的安全性及有效性。一次就診內接種幾種不同的疫苗或合併疫苗十分重要，因為它能儘早保護兒童免受不同疾病的侵害。這也較容易在指定時間內完成接種所有建議的劑數。

接種多劑疫苗不會超載免疫系統。理論上，一名兒童能夠隨時對大約10000種疫苗作出有效反應。我們的免疫系統能夠及確實地應對常規疫苗接種時間表內的疫苗數量。

什麼情況下我的孩子不應接種白喉、破傷風、百日咳及小兒麻痺（4合1）疫苗或MMRV？

很少有原因使您的孩子不能接種疫苗。如果您的孩子有以下情況，請諮詢您的醫生、執業護士或健康訪視員：

- 發非常高的燒；
- 對任何免疫接種曾有過惡劣反應；
- 對任何東西有嚴重過敏；
- 患有出血性疾病；
- 曾出現抽搐或癲癇發作；
- 曾經或目前在接受癌症治療；
- 有影響免疫系統的疾病（例如，白血病、愛滋病毒或愛滋病）；
- 在服用影響免疫系統的任何藥物（例如，大劑量類固醇或器官移植後或癌症治療中給予的治療）；
- 有任何其他嚴重的疾病。

以上情況不代表您的孩子不能接種疫苗，但會有助醫生或護士決定哪些疫苗對您的孩子是最佳的，以及他們是否需要給您其他建議。家族病史絕對不構成兒童不能接種疫苗的理由。

如果我的孩子在免疫接種後發燒，該怎麼辦？

疫苗出現副作用並不常見，而且通常輕微且會快速消失。有些兒童可能會發燒（37.5°C以上）。如果您孩子的臉摸起來很熱，而且看起來發紅或潮紅，他／她可能在發燒。您可以用體溫計來測量他／她的體溫。

嬰兒和兒童發燒很常見。通常是由感染導致的。有時候，發燒可導致兒童抽搐。任何發燒都有可能導致抽搐，不管這發燒是因為感染還是疫苗而引起的。所以知道如何應對您的孩子發燒十分重要。請記住，疾病比疫苗更有可能引起發燒。



治療發燒的方式

1. 用以下方法來確保您孩子涼爽：
 - 確保他／她沒有穿太多的衣服或包裹過厚的毯子；
 - 室溫不會過熱（也不應該太凍，舒適涼爽便可）。
2. 給他／她大量的冷飲。
3. 給予他／她液體撲熱息痛（要求無糖的）。小心閱讀樽上指示，並根據您孩子的年齡給予正確劑量。您可能在四至六小時後要給予另一劑。

切記，千萬不要給16歲以下的兒童含有阿斯匹林的藥物。

如果您的孩子出現以下情況，請馬上致電醫生：

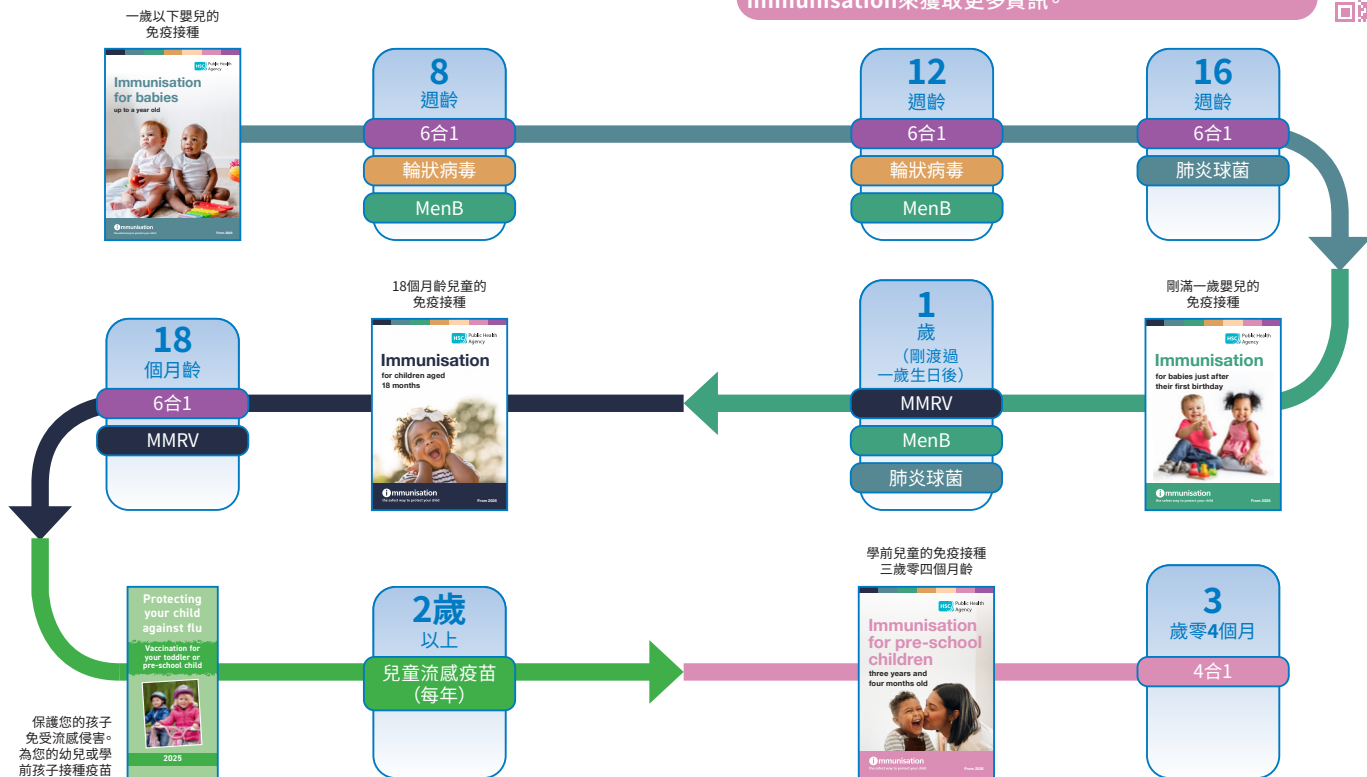
- 發非常高的燒（39°C或以上）；
- 有抽搐。

如果您的孩子出現抽搐，將他／她側臥在安全的地方，因為其身體可能會抽搐或痙攣。

常規兒童免疫接種 時間表

i

2024年12月31日前出生的嬰兒會有一個稍為不同的時間表。掃描二維碼或訪問 nidirect.gov.uk/childhood-immunisation 來獲取更多資訊。



i 如果您的孩子錯過了這些疫苗中的任何一種，請聯絡您的醫生、執業護士或健康訪視員。有關這些疫苗的更多資訊，可在 pha.site/vaccinations 上找到

6合1預防白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺、乙型流感嗜血桿菌和乙型肝炎

4合1預防白喉、破傷風、百日咳及小兒麻痺



如欲了解更多關於免疫接種的資訊，請訪問



pha.site/vaccinations

或



www.nidirect.gov.uk/childhood-immunisation



Public Health Agency
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.
Tel: 0300 555 0114 (local rate).
www.publichealth.hscni.net

Find us on:



本出版品利用最初由英國衛生安全署 (UK Health Security Agency) 開發的資料，並根據3.0版開放政府許可證 (Open Government License v3.0) 使用。